

CARTE AÉROPLANPLUS^{MD*}
AMERICAN EXPRESS^{MD}

TABLE DES MATIÈRES

Assurance accident de voyage	2
Garantie Protection-Achat ^{MD}	6
Garantie-Achat ^{MD}	11
Numéros de service	16

ASSURANCE ACCIDENT DE VOYAGE DE 250 000 \$

Chubb du Canada compagnie d'assurance vie,
dont le siège social canadien est situé à
Toronto (Ontario) (la « Compagnie »)

Date de prise d'effet :
le 1^{er} octobre 2016.

ASSURÉS

Seule est admissible à la couverture prévue par la police-cadre d'assurance collective TMH600135 (la « Police ») à titre d'Assuré :

- A. la personne qui est Titulaire de la Carte principale ou d'une Carte supplémentaire d'une Carte AéroplanPlus^{MD*} American Express^{MD} émise à son nom par la Banque Amex du Canada (« American Express ») ; ou
- B. le Conjoint ou l'enfant à charge de moins de 23 ans de cette personne ; et
- C. dont le compte-Carte American Express est établi au Canada.

DÉFINITIONS IMPORTANTES

Dans la Police, par « Carte American Express », on entend, sauf indication contraire, les Cartes et les comptes énumérés en A ci-dessus.

Par « **Titulaire de la Carte principale** », on entend la personne qui a demandé au titulaire de la Police d'émettre une ou plusieurs Cartes American Express et qui a un compte-Carte American Express.

Par « **Véhicule de transport public** », on entend un aéronef ou un véhicule terrestre ou nautique (autre qu'un véhicule de location) exploité par un transporteur public qui détient un permis pour le transport de personnes moyennant rémunération et mis à la disposition du public.

Un voyage est considéré comme un « **Voyage assuré** » si :

1. il s'agit d'un voyage effectué par l'Assuré de son point de départ à sa destination finale, comme il est indiqué sur le billet de l'Assuré ou la confirmation émise par le Véhicule de transport public ; et
2. les frais de transport de l'Assuré sont portés au compte-Carte American Express avant qu'il ne subisse une Blessure.

Par « **Blessure** », on entend un dommage corporel :

1. causé par un accident survenu pendant que l'Assuré est protégé par la Police ; et
2. qui résulte en une perte assurée par la Police et attribuable à cet accident, directement et indépendamment de toute autre cause.

Par « **Transporteur aérien régulier** », on entend un transporteur aérien qui assure un horaire régulier officiel (ou qui est réputé répondre à des critères analogues par la Compagnie) et qui est autorisé à transporter des passagers par l'autorité constituée en bonne et due forme et compétente en matière d'aviation civile dans le pays où il est inscrit. L'expression « transporteur aérien régulier » ne peut en aucun cas inclure le transporteur aérien désigné ou autorisé, par l'autorité gouvernementale compétente en matière d'aviation civile, comme transporteur aérien d'appoint, non agréé, intermittent ou non régulier.

Par « **Conjoint** », on entend une personne qui est légalement mariée à l'Assuré (« conjoint marié ») ou qui vit en union libre avec l'Assuré depuis les 12 derniers mois, qui est reconnue publiquement comme le partenaire de l'Assuré et qui cohabite avec l'Assuré (« conjoint de fait »).

Par « **Titulaire d'une Carte supplémentaire** », on entend la personne qui a reçu une Carte American Express à la demande du Titulaire de la Carte principale et à l'égard du compte-Carte American Express de ce dernier.

BARÈME DES INDEMNITÉS

DÉCÈS	250 000 \$
MUTILATION	
Perte des deux mains ou des deux pieds	250 000 \$
Perte d'une main et d'un pied	250 000 \$
Perte complète de la vue des deux yeux	250 000 \$
Perte complète de la vue d'un œil et perte d'une main ou d'un pied	250 000 \$
Perte d'une main ou d'un pied	125 000 \$
Perte complète de la vue d'un œil	125 000 \$

La Compagnie versera l'indemnité applicable indiquée ci-dessus si l'Assuré subit une perte par suite d'une Blessure survenue pendant que l'assurance est en vigueur, dans les seuls cas où cette perte survient dans un délai de 100 jours suivant la date de l'accident qui a causé la Blessure. La Compagnie ne versera en aucun cas des indemnités pour plus d'une perte subie par l'Assuré à l'occasion d'un même accident. Si l'Assuré subit plusieurs pertes à l'occasion d'un même accident, seule celle donnant droit à l'indemnité la plus élevée sera versée.

Par « perte », on entend, en ce qui concerne une main ou un pied, l'amputation totale et permanente d'un membre au niveau ou au-dessus du poignet ou de la cheville. En ce qui concerne les yeux, ce terme signifie la perte complète et irrémédiable de la vue de l'œil.

INDEMNITÉ MAXIMALE DE 250 000 \$ PAR ASSURÉ

Quel que soit le nombre de Cartes dont l'Assuré est titulaire, la Compagnie n'est en aucun cas tenue de verser, aux termes de la Police, des indemnités supérieures au maximum prévu au Barème des indemnités pour toute perte subie par l'Assuré à l'occasion d'un même accident.

DESCRIPTION DES INDEMNITÉS

Indemnité d'accident de transport public : Cette indemnité est payable aux termes de la Police si l'Assuré subit une Blessure à cause d'un accident survenu à l'occasion d'un Voyage assuré pendant qu'il voyageait uniquement à titre de passager à bord d'un Véhicule de transport public, qu'il y montait ou qu'il en descendait ou parce qu'il a été frappé par le Véhicule de transport public.

Indemnité au titre d'un moyen de transport de substitution : Cette indemnité est payable aux termes de la Police dans le cas où l'Assuré subit une Blessure :

1. en raison d'un accident qui survient au cours d'un Voyage assuré pendant qu'il était passager à bord d'un véhicule de transport (ou lorsqu'il y montait ou qu'il en descendait) servant de moyen de transport de substitution pour un voyage par un Transporteur aérien régulier qui a été retardé ou dont l'itinéraire a été modifié, ce qui a obligé le transporteur aérien à prévoir un autre moyen de transport ; ou
2. parce qu'il a été frappé par un véhicule servant de moyen de transport de substitution pour un voyage en avion effectué dans les circonstances ci-dessus.

EXPOSITION AUX ÉLÉMENTS ET DISPARITION

Si, en raison d'un accident qui survient au cours d'un Voyage assuré, l'Assuré est irrémédiablement exposé aux éléments entraînant la disparition, le naufrage ou la destruction du Véhicule de transport public, et qu'il subit de ce fait une perte qui donne normalement lieu à une indemnité prévue par la Police, cette perte est également assurée.

Si l'Assuré disparaît à la suite d'un accident survenu au cours d'un Voyage assuré qui entraîne la disparition, le naufrage ou la destruction du Véhicule de transport

public, et si son corps n'est pas retrouvé dans les 52 semaines qui suivent la date de cet accident, l'Assuré sera, sauf preuve du contraire, réputé être décédé des suites d'une Blessure assurée par la Police.

EXCLUSIONS

Sont exclues de la Police les pertes causées ou aggravées par : 1) une Blessure que l'Assuré s'inflige ou tente de s'infliger de façon délibérée, un suicide ou une tentative de suicide, qu'il soit sain d'esprit ou non ; 2) une guerre, précédée ou non d'une déclaration, ou un acte de guerre ; cependant, tout acte commis par un agent d'un gouvernement, d'un parti ou d'une faction qui participe à une guerre, à des hostilités ou à d'autres conflits armés, pourvu qu'il agisse secrètement et non dans le cadre d'une opération des forces armées (militaires, navales ou aériennes) dans le pays où la Blessure survient n'est pas considéré comme un acte de guerre ; 3) la perpétration ou la tentative de perpétration d'un acte criminel en vertu du Code criminel du Canada ou des lois d'un autre pays, l'aide ou la complicité dans le cadre de cette infraction, par l'Assuré ou les bénéficiaires ou au nom de ceux-ci ; 4) une Blessure subie pendant que l'Assuré conduisait un véhicule de transport ou était membre d'équipage à bord de celui-ci ; 5) une Blessure subie en conduisant une voiture de location, en voyageant à son bord, en y montant ou en en descendant ; 6) la consommation d'alcool, de drogue, de médicaments, de gaz ou de poison par l'Assuré, à moins qu'elle n'ait été faite selon les prescriptions d'un médecin ; ou 7) l'évacuation, la dispersion, l'infiltration, la migration, la fuite, le rejet, réels, présumés ou potentiels, directs ou indirects, de matières, de gaz ou de contaminants radioactifs, nucléaires, chimiques ou biologiques dangereux ou l'exposition réelle, présumée ou potentielle, directe ou indirecte, à ces éléments.

EXPIRATION DE LA PROTECTION INDIVIDUELLE

La protection de l'Assuré prend fin à la première des deux dates suivantes à survenir : 1) la date d'expiration de la Police ; 2) la date où il cesse d'être un Assuré aux termes de la Police.

DEMANDES D'INDEMNITÉS

Les avis de sinistre doivent être donnés par écrit à Chubb du Canada compagnie d'assurance vie, 199 rue Bay, bureau 2500, CP 139, Commerce Court Postal Station, Toronto, Ontario M5L 1E2, dans les 30 jours à compter de la survenance de la perte couverte par la Police ou dans le délai le plus raisonnable possible par la suite. L'avis fourni à la Compagnie par le demandeur ou en son nom doit contenir des renseignements suffisants pour permettre d'identifier l'Assuré. L'indemnité à verser au titre d'une perte couverte sera payable dès réception des pièces justificatives nécessaires.

PAIEMENT DES INDEMNITÉS

Les indemnités pour les pertes subies par l'Assuré lui seront versées directement, s'il est vivant, et dans le cas contraire, à la personne survivante ou réparties également entre les personnes survivantes de la première des catégories suivantes de bénéficiaires dont un membre est encore vivant :

- a. le Conjoint de l'Assuré. Dans les cas où il y aurait plus d'un Conjoint, « Conjoint » s'entend du conjoint de fait au moment de la perte de l'Assuré ;
- b. les enfants de l'Assuré, y compris les enfants adoptés légalement, dans la mesure où, si l'Assuré a des petits-enfants survivants d'un enfant d'Assuré qui n'a pas survécu à l'Assuré, ces petits-enfants se partageront également la partie qui aurait été versée à leur parent si ce parent avait survécu à l'Assuré ;
- c. la succession de l'Assuré.

La présente politique contient une disposition supprimant ou restreignant le droit d'une personne ou d'un groupe assuré de désigner des personnes pour le versement des paiements d'assurance.

Pour la détermination des bénéficiaires, la Compagnie peut s'en remettre à une déclaration faite sous serment par un membre d'une des catégories de bénéficiaires ci-dessus. Les versements effectués d'après cette déclaration dégagent complètement la Compagnie de tous ses engagements aux termes de la Police, sauf si, avant qu'un versement ne soit effectué, la Compagnie reçoit à l'adresse mentionnée ci-dessus un avis écrit d'une demande d'indemnité en bonne et due

forme de la part d'une autre personne. Toute somme payable à un mineur peut être versée au tuteur de ce mineur.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Toute action ou poursuite contre un assureur pour le recouvrement de montants d'assurance payables en vertu du contrat est absolument interdite à moins qu'elle ne soit intentée dans le délai prescrit par l'Insurance Act, par la Loi sur la prescription des actions de 2002 ou par toute autre loi applicable.

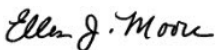
L'Assuré et tout autre demandeur en vertu de ce certificat d'assurance pouvez obtenir une copie de votre demande de participation, une preuve écrite d'assurabilité (le cas échéant) et la police d'assurance collective en faisant la demande.

Les indemnités décrites dans le présent document sont soumises à toutes les modalités de la Police collective qui est détenue par American Express et peut être examinée aux bureaux du titulaire de la Police. Le présent certificat remplace tous les autres certificats déjà fournis à propos de la Police. Pour de plus amples renseignements sur les dispositions de cette Police, composez le 1-877-777-1544.

PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE : Je comprends que les renseignements que j'ai fournis dans le présent formulaire en ce qui a trait à ma demande de participation sont requis par Chubb du Canada compagnie d'assurance vie, ses réassureurs et ses agents autorisés (l'«assureur») pour évaluer mes droits aux garanties, et, entre autres, pour vérifier si l'assurance est en vigueur, pour valider la pertinence des exclusions et pour coordonner les prestations avec celles que pourraient prévoir d'autres assureurs. À ces fins, l'assureur consultera également le dossier d'assurance qu'il possède sur moi, il recueillera des renseignements auprès de moi ou à mon sujet, et, lorsque nécessaire, il recueillera et échangera des renseignements sur moi auprès de tierces parties. L'assureur créera sur moi un dossier auquel ne pourront accéder que les salariés et les agents autorisés de l'assureur, ainsi que d'autres personnes autorisées par la loi. Si j'ai le droit d'accéder audit dossier, on en donnera l'accès à moi-même ainsi qu'aux personnes que j'aurai autorisées. Je comprends que, dans certains cas, les salariés, les fournisseurs de services, les agents, les réassureurs et tout autre fournisseur de Assurance-vie Chubb peuvent se trouver à l'extérieur du Canada et que mes renseignements personnels peuvent être assujettis à des législations autres que les lois canadiennes. Je consens à ce que l'on recueille, utilise et communique mes renseignements personnels dans la mesure où cela peut être nécessaire aux fins énumérées plus haut à compter de la date de la signature du présent formulaire. Je comprends en outre que mon consentement demeurera en vigueur tant et aussi longtemps que je ne le révoquerai pas.

Pour complément d'information sur le principe directeur de Chubb-vie ou sur ses pratiques en matière de protection des renseignements personnels, veuillez consulter le site www.chubb.com/ca ou envoyer une demande écrite à cet effet à l'adresse suivante : Chargé de la protection des renseignements personnels, Chubb du Canada compagnie d'assurance vie, 199 rue Bay, bureau 2500, Toronto, ON M5L 1E2.

DATE D'EFFET DE LA GARANTIE : Je conviens que la garantie prendra effet le premier jour du mois suivant la date de ma demande de participation en ligne, sous réserve que les primes auront été réglées par moi et reçues par Chubb du Canada compagnie d'assurance vie.



Ellen J. Moore

Présidente, Chubb du Canada compagnie d'assurance vie

2833

GARANTIE PROTECTION-ACHAT^{MD}

Date d'entrée en vigueur de ce Certificat :
le 1^{er} mars 2011.

La Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances (ci-après appelée « l'Assureur ») procure l'assurance décrite dans le présent certificat en vertu de la police **PSI018966745** (ci-après appelée la « Police ») émise à la Banque Amex du Canada (ci-après appelée le « Titulaire de police »). Un exemplaire de la Police est conservé à la Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, au 18, rue York, bureau 800, Toronto, Ontario M5J 2T8.

Ce Certificat n'est pas un contrat d'assurance. Il ne fournit qu'un résumé des principales dispositions de la Police. Le **Titulaire de la carte** ou un demandeur en vertu de la police peut, suite à une demande à la Compagnie, obtenir une copie de la police, sous réserve des restrictions d'accès permises par la loi applicable. Toute indemnisation est entièrement assujettie aux dispositions de la Police, qui seule constitue la convention aux termes de laquelle les indemnités sont versées.

L'assurance fournie selon les termes du présent Certificat est complémentaire. Cette couverture d'assurance procure un supplément d'indemnisation en dehors de toute autre indemnité d'assurance applicable, valide, et recouvrable par le **Titulaire de la carte**.

Le présent Certificat d'assurance donne un aperçu de la Garantie Protection-Achat^{MD}, des risques couverts et des conditions dans lesquelles une indemnité sera versée au **Titulaire de la carte**. Il fournit également des directives sur la manière de présenter une demande d'indemnité.

Pour toutes questions concernant les détails inclus aux présentes et pour confirmer les garanties fournies en vertu de la Police, veuillez contacter l'Assureur au **1-800-243-0198** (Canada ou États-Unis) ou, à frais virés, au **905-475-4822** (ailleurs à l'étranger).

CHAPITRE I DÉFINITIONS

Les termes indiqués ci-dessous, chaque fois qu'ils apparaissent dans ce Certificat, devront être interprétés comme suit :

« **Article** », un article neuf (une paire ou un ensemble constituant un seul article) à usage personnel (qui n'a pas été acheté par ou pour une entreprise ou à des fins commerciales), ou un cadeau, dont la totalité du **Prix d'achat** est portée à la **Carte**.

« **Autre assurance** », toutes les Polices d'assurance, contrats d'indemnités, contrats de services ou garanties qui procurent un supplément de garantie à un **Titulaire de la carte** en cas de perte ou de dommage couvert en vertu de la Garantie Protection-Achat.

« **Carte** », une Carte AéroplanPlus^{MD}* American Express^{MD} émise au Canada par la Banque Amex du Canada (« American Express »).

« **Garantie du fabricant** » une garantie expressément écrite émise par le fabricant de l'**Article** au moment de l'achat. La garantie du fabricant doit être offerte sans aucun frais additionnel et être valide au Canada ou aux États-Unis.

« **Prix d'achat** », le coût réel de l'**Article**, y compris toutes taxes de vente applicables, comme indiqué sur le bordereau de vente du magasin.

« **Sinistre** », la ou les pertes ou dommages découlant d'un seul événement ou incident, qui est ni prévu ni voulu par le **Titulaire de la carte**.

« **Titulaire de la carte** », un titulaire d'une **Carte** valide, de base ou supplémentaire, émise au Canada par la Banque Amex du Canada qui utilise une **Carte** Banque Amex du Canada en règle pour payer l'**Article**.

CHAPITRE II

NATURE ET ÉTENDUE DE LA GARANTIE

Lorsque le **Titulaire de la carte** porte la totalité du **Prix d'achat** d'un **Article** sur sa **Carte**, la Garantie Protection-Achat prolonge la durée de la **Garantie du fabricant** initiale pour une période de temps égale à la durée de la **Garantie du fabricant** initiale (à l'exclusion de garantie prolongée par le fabricant ou un tiers), et jusqu'à un an supplémentaire sur des garanties inférieures ou égales à cinq ans qui sont valides au Canada ou aux États-Unis. La garantie couvre les défauts de fonctionnement ou les dommages selon les conditions prévues dans la **Garantie du fabricant** initiale de l'**Article** sans aucun coût supplémentaire.

La garantie entre en vigueur dès l'expiration de la **Garantie du fabricant** initiale de l'**Article** et jusqu'à un an au maximum.

Seul le **Titulaire de la carte** pourra bénéficier des conditions prévues dans la Garantie Protection-Achat. Seul le **Titulaire de la carte** aura un droit légal ou en équité, à faire un recours ou une demande d'indemnité et/ou à des indemnités au titre de l'assurance de la Garantie Protection-Achat.

CHAPITRE III

LIMITATIONS DE LA GARANTIE

1. L'indemnité en cas de **Sinistre** est limitée à 10 000 \$ par **Article** (sans dépasser 25 000 \$ par **Titulaire de la carte** par année de Police pour la totalité des **Sinistres** et tous **Articles** combinés) sous réserve des conditions et exclusions du Certificat.
2. L'assurance fournie en vertu de ce Certificat intervient à titre complémentaire. Ce Certificat ne remplace aucune **Autre assurance** couvrant également l'**Article** contre les dommages matériels directs, le mal fonctionnement ou la défaillance. En outre, ce Certificat ne couvre le **Titulaire de la carte** que dans la mesure où les dommages matériels directs, le mal fonctionnement ou la défaillance ne sont pas couverts par l'**Autre assurance**.
3. La responsabilité totale de l'Assureur pour tout **Article** en vertu du présent Certificat se limite à son **Prix d'achat**.
4. Les demandes d'indemnité concernant les **Articles** composant une paire ou un ensemble seront couverts pour le **Prix d'achat** total de la paire ou de l'ensemble, à condition que les **Articles** soient inutilisables individuellement et ne puissent être remplacés sur une base individuelle.
5. Les demandes d'indemnité admissibles seront réglées, au choix de l'Assureur, par le remplacement, la réparation ou la reconstruction de l'**Article** ou moyennant un paiement au comptant jusqu'à concurrence du **Prix d'achat**, sous réserve des présentes limitations de garantie de la Compagnie.

CHAPITRE IV

CONDITIONS ET RESTRICTIONS

SUPPLÉMENTAIRES ET EXCLUSIONS

1. Aucune indemnité ne sera versée et aucune couverture ne sera offerte en vertu du Certificat pour les pertes découlant des risques suivants :
 - a. Tout dommage matériel, notamment les dommages résultant directement d'une catastrophe naturelle ou d'une surtension, sauf si la **Garantie du fabricant** initiale couvre de tels dommages.
 - b. **Sinistres** ayant pour cause :
 - I. la fraude,
 - II. l'abus,
 - III. la guerre ou des hostilités de tout genre (e.g. invasion, rébellion, insurrection),
 - IV. la confiscation par ordre d'un gouvernement, d'un pouvoir public ou des douanes,
 - V. le risque de contrebande,
 - VI. des activités ou actions illégales,

- VII. la contamination radioactive,
 - c. la négligence ;
 - d. l'installation incorrecte ou l'altération ;
 - e. les coûts auxiliaires découlant d'un **Article** et non constitutifs du **Prix d'achat** ;
 - f. les défauts inhérents au produit ;
 - g. la défaillance mécanique ou défaillance d'un produit couverte en cas de rappel du produit ;
 - h. tous les **Sinistres** qui surviennent après la période de couverture de la Garantie Protection-Achat.
2. Aucune indemnité ne sera versée et aucune couverture ne sera offerte en vertu du Certificat dans les cas suivants :
- a. produits dont les **Garanties du fabricant** ne sont pas valides au Canada ou aux États-Unis ;
 - b. produits qui, au moment de l'achat, sont usagés, remis à neuf, rénovés, reconstruits, y compris les modèles de démonstration ;
 - c. produits couverts par une garantie de satisfaction inconditionnelle ;
 - d. véhicules motorisés (tels que voitures, camions, motocyclettes, bateaux, avions), ainsi que leurs pièces détachées (y compris batteries, carburateurs, conduites, tuyaux, pistons, freins, pneus, ou silencieux) ;
 - e. engins motorisés et pièces détachées utilisés pour l'agriculture, l'aménagement paysager, la démolition ou la construction ;
 - f. améliorations ou mises à niveau d'une propriété commerciale ou résidentielle, incluant sans s'y limiter les objets fixés de manière permanente, installations commerciales, incluant sans s'y limiter des climatiseurs, réfrigérateurs, appareils de chauffage ;
 - g. pertes ou dommages aux appareils électriques ou appareils de toute sorte (câblage compris) quand la perte ou le dommage est dû à des courants électriques produits artificiellement, notamment la formation d'étincelles, sauf si un incendie ou une explosion s'ensuit, et ce uniquement pour les pertes et dommages ;
 - h. terrain ou immeubles ;
 - i. bijoux ;
 - j. biens périssables ou consommables ;
 - k. animaux ou plantes vivantes ;
 - l. produits uniques qui ne peuvent être remplacés ;
 - m. fournitures d'entreprise qui incluent mais ne se limitent pas, à l'inventaire, les **Articles** achetés pour la revente ou les **Articles** faisant partie d'un produit revendable ;
 - n. équipements et articles de sport lorsque la perte ou le dommage découle de l'utilisation de ces derniers ;
 - o. produits dont les **Garanties du fabricant**, ou la combinaison des **Garanties du fabricant** et des plans de service après-vente durent plus de cinq ans ;
 - p. la **Garantie du fabricant** de l'équipement se définit comme la garantie de base offerte par le fabricant au moment de l'achat. La Garantie Protection-Achat ne s'applique pas aux garanties supplémentaires acquises auprès du fabricant ou d'un tiers.

CHAPITRE V **AVIS DE PERTE/ PREUVE DE PERTE/ INDEMNISATION DES SINISTRES**

Le **Titulaire de la carte** doit faire une demande d'indemnité dans un délai de 30 jours à compter de la date du **Sinistre**. Il est important de se rappeler que le

Titulaire de la carte devra conserver tous les reçus, toute **Garantie du fabricant** initiale du ou des **Articles** à réparer tant que la demande d'indemnité est en cours. Le **Titulaire de la carte** pourrait également se voir demander d'obtenir une estimation du coût des réparations.

- 1) Pour déclarer un **Sinistre**, le **Titulaire de la carte** doit appeler sans frais au **1-800-243-0198** (Canada ou États-Unis) ou, à frais virés, au **905-475-4822** (ailleurs à l'étranger).
- 2) Documentation nécessaire à la demande d'indemnité :
 - a. l'original de la facture,
 - b. la déclaration de la Banque Amex du Canada correspondante,
 - c. la **Garantie du fabricant** initiale.
- 3) L'Assureur devra, au choix, faire réparer, reconstruire ou remplacer l'**Article** ou rembourser le **Titulaire de la carte** (en espèces ou à crédit) à concurrence de la somme portée à la **Carte**, sans dépasser le montant du **Prix d'achat** initial. La Garantie Protection-Achat ne prévoit pas le remboursement des frais d'expédition et de manutention ou d'installation, d'assemblage, ni d'autres frais de service.
- 4) Pour bénéficier de l'indemnisation, le **Titulaire de la carte** doit fournir la documentation requise à l'Assureur dans un délai de 60 jours à compter de la date du **Sinistre** (ou 30 jours suivant la requête de l'Assureur).
- 5) Pour certaines demandes d'indemnité, on peut requérir du **Titulaire de la carte** d'envoyer l'**Article** endommagé, à ses frais, pour un complément d'évaluation du **Sinistre**. Pour bénéficier de l'indemnisation, le **Titulaire de la carte** devra, si nécessaire, expédier l'**Article** endommagé dans un délai de 30 jours à compter de la date de la requête.

CONTESTATION DES RÈGLEMENTS

Dans le cas d'un désaccord concernant la valeur de l'**Article** ou du bien épargné ou sur le montant du **Sinistre**, un arbitrage devra intervenir pour trancher la question en vertu de la législation territoriale ou provinciale sur les assurances en vigueur. Aucun arbitrage ne sera effectué avant qu'une demande spécifique ne soit présentée par écrit à cette fin, ni avant qu'une preuve de perte n'ait été présentée.

BIENS COMPOSANT UN ENSEMBLE

Sauf dans le cas de demandes d'indemnité concernant des **Articles** composant une paire ou un ensemble, l'Assureur n'a aucune obligation à l'égard de tout dommage subi par toute partie de l'**Article** qui comporte, lorsqu'il est utilisable, plusieurs parties composant un ensemble, autre que l'obligation de réparer ou de payer la valeur de remplacement de la partie volée ou endommagée, y compris les frais d'installation. Lorsque les parties d'un ensemble sont utilisables individuellement, la responsabilité sera limitée à une indemnité égale au prorata du **Prix d'achat** de cet **Article** ou ces **Articles** formant la base des demandes d'indemnité mentionnées ci-dessous.

SUBROGATION

Comme condition à l'indemnisation de tout **Sinistre** au bénéfice du **Titulaire de la carte**, en vertu de la Police, le **Titulaire de la carte** devra, sur demande, envoyer l'**Article** endommagé à l'Assureur et lui céder ses droits contre toutes les autres parties relativement à la perte. Le **Titulaire de la carte** devra apporter à l'Assureur toute l'assistance que l'Assureur pourrait raisonnablement exiger afin d'exercer ses droits et ses recours, notamment la signature de tous les documents nécessaires pour permettre à l'Assureur d'intenter une action en justice au nom du **Titulaire de la carte**.

DILIGENCE RAISONNABLE

Le **Titulaire de la carte** fera preuve de diligence et prendra toutes les mesures raisonnables pour éviter, atténuer ou diminuer les pertes ou les dommages aux biens

couverts par la Garantie Protection-Achat. L'Assureur n'appliquera pas déraisonnablement cette disposition dans le but d'éviter le remboursement des demandes d'indemnités dans le cadre de la Police.

FAUSSE DÉCLARATION

Si le **Titulaire de la carte** fait sciemment une demande d'indemnité erronée ou frauduleuse, le **Titulaire de la carte** ne pourra plus jouir des avantages de telles protections dans la présente, ni être remboursé pour la demande d'indemnité déclarée en vertu de la Police.

POURSUITES

Toute action ou poursuite contre un assureur pour recouvrer le produit de l'assurance payable au titre du contrat est absolument proscrite à moins qu'elle ne soit entamée dans les délais stipulés par la Loi sur les assurances (ou de législation applicable) dans la province de résidence du **Titulaire de la carte**.

DEVISE CANADIENNE

Tous les paiements devront être effectués en devise légale du Canada. Toutes les limites des indemnités sont indiquées en devise canadienne.

AMENDEMENT

Le Titulaire de la Police peut annuler ou modifier cette couverture à tout moment et sans préavis. Ce Certificat remplace tous les certificats émis antérieurement au **Titulaire de la carte** à l'égard de la Police.

PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

La Royal & Sun Alliance a le souci de protéger la vie privée du **Titulaire de la carte** et la confidentialité de ses renseignements personnels. La Royal & Sun Alliance est responsable de tous les renseignements personnels dont elle dispose et a désigné un agent de la protection de la vie privée qui rend compte à la direction de la conformité de Royal & Sun Alliance à la présente politique relative à la vie privée. La présente politique relative à la vie privée peut de temps à autre être modifiée. Le **Titulaire de la carte** peut consulter la version intégrale et à jour de cette politique en visitant le site de l'Assureur à l'adresse suivante : www.rsagroup.ca. Pour obtenir des renseignements relatifs à la présente politique sur la protection de la vie privée, le **Titulaire de la carte** peut nous appeler au 1-888-877-1710.

2847

^{MD, MC} utilisée par la Banque Amex du Canada en vertu d'une licence accordée par American Express.

^{MD*} Aéroplan et AéroplanPlus sont des marques déposées d'AIMIA Canada Inc.

GARANTIE-ACHAT^{MD}

Date d'effet de ce certificat :
le 1^{er} mars 2011.

La Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances (ci-après désignée l'« Assureur ») procure l'assurance décrite dans le présent certificat en vertu de la police **PSI018516570** (ci-après appelée la « police »). Ce certificat n'est pas un contrat d'assurance. Il ne fournit qu'un résumé des principales dispositions de la police. Le **Titulaire de la carte** ou un demandeur en vertu de la police peut, suite à une demande à la Compagnie, obtenir une copie de la police, sous réserve des restrictions d'accès permises par la loi applicable. Toute indemnisation est entièrement assujettie aux dispositions de la police, qui seule constitue la convention aux termes de laquelle les indemnités sont versées. L'émetteur de la **Carte** se réserve le droit de résilier, de changer ou de modifier l'assurance, en tout temps et sans préavis. Le présent certificat remplace tous les certificats émis antérieurement au **Titulaire de la carte** à l'égard de la police.

Le présent certificat d'assurance donne un aperçu de la Garantie-Achat^{MD}, des risques couverts et des conditions auxquelles une indemnité sera versée au **Titulaire de la carte**. Il fournit également des directives sur la manière de présenter une demande d'indemnité.

IMPORTANT – VEUILLEZ LIRE TOUT LE CERTIFICAT ATTENTIVEMENT :

Pour connaître et confirmer les garanties actuellement offertes par ce programme, ou pour toutes autres questions concernant les détails compris dans les présentes, le **Titulaire de la carte** doit communiquer avec la Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, au **1-800-243-0198** (Canada ou États-Unis) ou, à frais virés, au **905-475-4822** (ailleurs à l'étranger).

CHAPITRE I DÉFINITIONS

Dans le cadre de ce certificat, on entend par :

« **Article garanti** », un article neuf (une paire ou un ensemble constituant un seul article) à usage personnel (qui n'a pas été acheté par ou pour une entreprise ou à des fins commerciales), dont la totalité du **Prix d'achat** est portée à la **Carte**.

« **Autre assurance** », toutes les polices d'assurance ou d'indemnisation qui procurent un supplément de garantie à un **Titulaire de la carte** en cas de perte, de vol ou de dommage couvert en vertu de la présente police.

« **Carte** », une Carte AéroplanPlus^{MD*} American Express^{MD} émise au Canada par la Banque Amex du Canada (« American Express »).

« **Personne admissible(s)** », le **Titulaire de la carte**, ou toute personne qui reçoit des cadeaux de la part de ce dernier, pendant qu'il est couvert par la police.

« **Prix d'achat** », le coût réel de l'**Article garanti**, y compris toutes taxes de vente applicables, tel qu'il figure sur le bordereau de vente du magasin.

« **Sinistre** », la ou les pertes ou dommages découlant d'un seul événement ou incident, ni prévu ni voulu par une **Personne admissible**.

« **Titulaire de la carte** », un titulaire d'une **Carte** valide, de base ou supplémentaire émise au Canada par la Banque Amex du Canada qui utilise une **Carte** Banque Amex du Canada en règle pour payer l'**Article garanti**.

CHAPITRE II DURÉE DE LA GARANTIE

A. ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA GARANTIE

L'assurance d'un **Titulaire de la carte** entre en vigueur au moment où le **Titulaire de la carte** achète un **Article garanti**.

B. FIN DE LA GARANTIE

L'assurance d'un **Titulaire de la carte** prend fin à la première des éventualités ci-après :

1. Quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'achat de l'**Article garanti** par le **Titulaire de la carte** ;
2. Lorsque le **Titulaire de la carte** ne répond plus à la définition de **Titulaire de la carte** stipulée dans la police ;
3. À la date de résiliation de la police.

CHAPITRE III NATURE ET ÉTENDUE DE LA GARANTIE

La Garantie-Achat couvre d'office la plupart des **Articles garantis**, sans qu'ils soient expressément désignés et sous réserve que la totalité de leur **Prix d'achat** soit portée à la **Carte**, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours après leur date d'achat, contre un **Sinistre** pouvant survenir n'importe où dans le monde, à condition que les articles ne soient pas couverts par d'**Autres assurances**. En cas de vol ou d'endommagement d'un article donné, celui-ci sera réparé, remplacé ou fera l'objet d'un remboursement au **Titulaire de la carte**, au gré de l'Assureur. Les articles que le **Titulaire de la carte** donne en cadeau sont couverts en vertu de la Garantie-Achat, sous réserve du respect des modalités de la police.

CHAPITRE IV LIMITATIONS DE LA GARANTIE

1. L'indemnité en cas de **Sinistre** est limitée à 1 000 \$ par **Titulaire de la carte** et par **Sinistre** (même en cas de **Sinistre** atteignant plus d'un **Article garanti**), sous réserve des conditions et exclusions de la police.
2. La police intervient à titre complémentaire et ne remplace pas toute **Autre assurance** couvrant également les **Articles garantis** contre le vol ou les dommages matériels directs. En outre, la police ne couvre les **Personnes admissibles** que dans la mesure où le vol ou les dommages matériels directs ne sont pas couverts par l'**Autre assurance**.
3. La responsabilité totale de l'Assureur pour tout **Article garanti** en vertu de la police se limite à son **Prix d'achat**.
4. Pour les **Articles garantis** partiellement payés avec la **Carte**, la responsabilité totale de l'Assureur sera établie au prorata selon le pourcentage de paiement partiel.
5. Les demandes d'indemnités pour des **Articles garantis** composant un ensemble seront réglés en fonction du **Prix d'achat** total de l'ensemble, à condition que les articles soient inutilisables individuellement et ne puissent être remplacés sur une base individuelle.
6. Les demandes d'indemnités valides seront réglés, au choix de l'Assureur, par le remplacement, la réparation ou la reconstruction de l'**Article garanti** ou moyennant un paiement au comptant jusqu'à concurrence du **Prix d'achat**, toujours sous réserve des limites de responsabilité.

CHAPITRE V EXCLUSIONS

1. Aucune indemnité ne sera versée en vertu de la police pour les **Sinistres** découlant des risques suivants :
 - a. L'usure normale ;
 - b. Le vol d'articles fixés à un véhicule automobile ou transportés à bord ou par un tel véhicule ;
 - c. La disparition inexpliquée et la perte d'articles ;
 - d. Les défauts dans les produits, les matériaux ou la main-d'œuvre ;
 - e. La guerre, l'invasion, les hostilités, la rébellion, l'insurrection, la confiscation par ordre d'un gouvernement ou d'une autorité publique, la contrebande ou les sinistres résultants d'actes ou d'activités illégales ;
 - f. Les inondations et les tremblements de terre ;

- g. La contamination par des substances radioactives.
- 2. De même, aucune indemnité ne sera versée en vertu de la police pour les **Sinistres** atteignant ce qui suit :
 - a. Les espèces, ou leur équivalent, les chèques de voyage, les billets et toute autre valeur négociable ;
 - b. Les animaux et les plantes naturelles ;
 - c. Les produits consommables ;
 - d. Les biens périssables tels que les aliments et les boissons alcoolisées ;
 - e. Les articles oubliés ;
 - f. Les frais accessoires engagés au titre d'un **Article garanti**, mais non compris dans le **Prix d'achat** ;
 - g. Les bijoux et les montres transportés dans les bagages, à moins qu'ils ne soient dans des bagages à main surveillés personnellement par le **Titulaire de la carte** ou une personne qui voyage avec lui et loge au même endroit (compagnon de voyage) ;
 - h. Les véhicules motorisés ;
 - i. Tout bien à usage uniquement commercial ou professionnel ;
 - j. Tout bien endommagé par suite d'un usage abusif intentionnel, à l'exclusion du vandalisme ;
 - k. Les biens illégalement acquis ; ou
 - l. Toute demande d'indemnité présentée par le **Titulaire de la carte**, que ce dernier sait être fautive ou frauduleuse.

CHAPITRE VI AVIS DE SINISTRE ET DEMANDE D'INDEMNITÉ

Tous les sinistres doivent être déclarés au plus tard 48 heures après le vol, la perte ou le dommage subi au **1-800-243-0198** (Canada ou États-Unis) ou, à frais virés, au **905-475-4822** (ailleurs à l'étranger).

Si le **Titulaire de la carte** présente une demande d'indemnité, il doit soumettre celle-ci avec le plus grand nombre de pièces justificatives possible dans les 30 jours suivant la date du **Sinistre**, selon les directives données ci-après. Le **Titulaire de la carte** doit fournir toutes les pièces justificatives dans les 90 jours suivant la date du vol ou des dommages matériels directs atteignant les **Articles garantis** au gestionnaire des sinistres à l'adresse indiquée ci-dessous.

Voici les pièces justificatives requises pour le règlement d'un **Sinistre** :

- 1. Le reçu de caisse original de l'**Article garanti** ;
- 2. Le relevé où figure l'achat ;
- 3. En cas de demande d'indemnité pour des dommages matériels, un devis de réparation ou une note de l'entreprise de réparation stipulant que l'article est irréparable ;
- 4. En cas de demande d'indemnité pour des dommages matériels visibles, des photographies des articles endommagés ;
- 5. La police d'assurance habitation indiquant le montant de la franchise ;
- 6. Si le sinistre résulte d'un vol, une copie du rapport de police. Si une telle copie n'a pas été fournie, nous aurons besoin du nom, du numéro matricule et de l'adresse de la division de l'agent de police contacté.

Il faut faire parvenir ces documents à :

Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances
Services de gestion des sinistres
2225 Erin Mills Parkway, Suite 1000
Mississauga (Ontario) L5K 2S9

Dans toute correspondance, il faut préciser le nom du **Titulaire de la carte**, le nom du titulaire de police et le numéro de police **PSI018516570**.

Le **Titulaire de la carte** doit, à ses frais, envoyer à l'Assureur, à la demande de ce dernier, l'**Article garanti** endommagé pour lequel une demande d'indemnité est présentée à l'Assureur. Une fois l'indemnité payée, le **Titulaire de la carte** doit céder à l'Assureur le droit de propriété sur l'**Article garanti** en cause, à concurrence de l'indemnité versée en vertu de la police.

FRAUDE

Toute déclaration frauduleuse ou sciemment fautive effectuée dans une déclaration réglementaire ayant trait aux points ci-dessus rend nulle la demande d'indemnité de la personne ayant fait cette déclaration.

CONTESTATION DES RÈGLEMENTS

Dans le cas de désaccord concernant la valeur de l'**Article garanti** ou de l'article épargné ou sur le montant du **Sinistre**, un arbitrage devra intervenir pour trancher la question en vertu de la Loi sur les assurances avant qu'il puisse y avoir recouvrement en vertu de la police, que le droit de recouvrement inscrit au contrat soit mis en cause ou non et peu importe les autres aspects en question. Aucun arbitrage ne sera effectué avant qu'une demande spécifique ne soit présentée par écrit à cette fin ni avant qu'une demande d'indemnité n'ait été présentée.

ARTICLES COMPOSANT UN ENSEMBLE

Sauf dans le cas de **Sinistres** atteignant des **Articles garantis** composant un ensemble (voir l'alinéa 5 du chapitre IV), l'Assureur n'a aucune obligation à l'égard de tout autre perte ou dommage subi par toute partie d'un **Article garanti** qui comporte plusieurs parties composant un ensemble, autre que l'obligation de réparer la partie perdue ou endommagée ou d'en payer la valeur de remplacement, y compris les frais d'installation.

SUBROGATION

Une fois l'indemnité payée, la **Personne admissible** doit, à la demande de l'Assureur, envoyer l'**Article garanti** à l'Assureur et lui céder ses droits de recouvrement auprès du responsable du sinistre, à concurrence de l'indemnité versée en vertu de la police.

POURSUITES

Toute action ou poursuite contre un assureur pour recouvrer le produit de l'assurance payable au titre du contrat est absolument proscrite à moins qu'elle ne soit entamée dans les délais stipulés par la Loi sur les assurances (ou de législation applicable) dans la province de résidence du **Titulaire de la carte**.

DEVISE CANADIENNE

Tous les paiements devront être effectués en devise légale du Canada. Toutes les limites des indemnités sont indiquées en devise canadienne.

PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

La Royal & Sun Alliance a le souci de protéger la vie privée du **Titulaire de la carte** et la confidentialité de ses renseignements personnels. La Royal & Sun Alliance est responsable de tous les renseignements personnels dont elle dispose et a désigné un agent de la protection de la vie privée qui rend compte à la direction de l'observation de sa politique relative à la vie privée. La politique relative à la vie privée peut de temps à autre être modifiée. Le **Titulaire de la carte** peut consulter la version intégrale et à jour de cette politique en visitant le site de l'Assureur à l'adresse suivante : www.rsagroup.ca. Pour obtenir des renseignements relativement à la politique sur la protection de la vie privée de l'Assureur, le **Titulaire de la carte** peut appeler celui-ci au 1-888-877-1710.

2851

^{MD,MC} utilisée par la Banque Amex du Canada en vertu d'une licence accordée par American Express.

^{MD*} Aéroplan et AéroplanPlus sont des marques déposées d'AIMIA Canada Inc.

NUMÉROS DE SERVICE

Chubb du Canada compagnie d'assurance vie: 1-877-777-1544

Assurance accident de voyage

Royal & Sun Alliance du Canada: 1-800-243-0198

Garantie Protection-Achat^{MD}

Garantie-Achat^{MD}